

Are you passionate about Science?

Do you think you can be the new voice of Science Communication in Egypt?

Do you want Science to be part of our daily culture?

Do you want to represent Egypt in FameLab International Competition in the United Kingdom?



FameLab® is an International Science Communications Competition initiated by Cheltenham Science Festival and the National Endowment for Science, Technology and the Arts (NESTA) in the UK in 2004.

مختبر الشهرة **FameLab®** هي مسابقة للتواصل العلمي بدأت بمبادرة من مهرجان شلتنهام للعلوم والمؤسسة الوطنية للعلوم والتكنولوجيا والفنون (NESTA) بالمملكة المتحدة في عام ٢٠٠٤.

FameLab® aims at:

1. Encouraging young scientists to find their voices and to **communicate with the wider public** in an open, inspiring and interactive way
2. Stimulating younger generations to **consider a career in science and science communications**
3. Promoting **science as part of popular culture**

وتهدف مختبر الشهرة **FameLab®** إلى:

١. تشجيع شباب العلماء على إيجاد وسيلة للتعبير عن أنفسهم والتواصل مع الجمهور الأكبر بطريقة منفتحة، ملهمة وتفاعلية
- ٢.حث الأجيال الشابة على اتخاذ العلوم والتواصل العلمي مجالاً ملهماً لمستقبلهم الوظيفي
٣. تعزيز العلوم كجزء من الثقافة السائدة في المجتمع.

Why is FameLab® in Egypt?

The competition was introduced to Egypt in 2009 in support of the government's efforts to advance science and to build a culture that understands and supports the positive role science plays in the economic and social well-being. The competition is presented in Egypt by the British Council and the Academy for Scientific Research and Technology.

لماذا مختبر الشهرة في مصر؟

تم تنظيم هذه المسابقة لأول مرة في مصر عام ٢٠٠٩ وذلك لدعم مجهودات الحكومة المصرية للنهوض بالعلوم وبناء ثقافة تدعم الدور الإيجابي الذي تقوم به العلوم في تحسين المستوى الاقتصادي والاجتماعي. مسابقة مختبر الشهرة **FameLab® Egypt** في مصر تعد المسابقة الأولى من نوعها في دول الشرق الأوسط وأفريقيا. ينظم المسابقة في مصر المجلس الثقافي البريطاني وأكاديمية البحث العلمي والتكنولوجيا





A glimpse about the FameLab® Competition:

نبذة عن مسابقة مختبر الشهرة:

Contestants: Young Egyptian Scientists and Science Students from 18 – 40 years old working or studying basic, life or engineering sciences.

المتسابقون: شباب العلماء المصريين أو الدارسين للعلوم في مجالات العلوم الحياتية، الأساسية والهندسية وتتراوح أعمارهم من ١٨ إلى ٤٠ عاماً.

National Competition: 4 local heats will take place in different areas in Egypt, like Cairo, Alexandria, Assiut and Ismailia, to select 10 – 12 winners who will compete in the **Final Competition to be held in Cairo in April 2016.**

المسابقة المحلية: يقام في مصر 6 جولات محلية في عدة محافظات، مثل القاهرة والاسكندرية والسويس وطنطا، وبني سويف من أجل اختيار ١٠-١٢ فائزين للمشاركة في المسابقة النهائية والتي ستقام في شهر أبريل ٢٠١٧ في القاهرة.

Nature of Competition: Contestants are expected to deliver an **entertaining** and original **three-minute talk** about any scientific topic **without using PowerPoint** or other electronic presentation tools and **with limited use of props**. The talk **must be scientifically accurate**, but also engaging to a non-scientific audience.

طبيعة المسابقة: يقوم المتسابقين بعرض موضوع علمي بطريقة شيقة مبتكرة في ثلاث دقائق بدون استخدام أي وسائل مساعدة مثل برنامج العرض التقديمي (PowerPoint) أو أي أدوات عرض إلكترونية أخرى، ولكن يمكنهم استخدام الأدوات التوضيحية بشكل محدود.

FameLab® is similar to TV programmes like Pop Idol – where each competitor has just three minutes to prove him/herself to a panel of expert judges, with only the best going forward to the next round.

مختبر الشهرة هي مسابقة شبيهة للبرنامج التلفزيوني Pop Idol – حيث لا يتوافر لدى المتسابقين سوى ٣ دقائق فقط لإثبات قدراتهم أمام لجنة التحكيم والتي تؤول الأفضل منهم من التقدم إلى المرحلة التالية.

Judging Process: The contestants will be judged on the **content and clarity** of their performance about any scientific topic as well as on their **charisma** on stage.

عملية التحكيم: يتم تقييم المتسابقين على المحتوى العلمي ووضوح الأداء أي موضوع علمي يتم اختياره بالإضافة إلى قوة حضورهم على المسرح.

Jury: Distinguished panel of 3-4 judges from relevant fields of expertise (science, communications and marketing).

لجنة التحكيم: مكونة من ٣-٤ أعضاء متميزين لهم خبرة في مجالات التخصص ذات الصلة (العلوم الاتصال والتسويق)

Prizes: The 10-12 finalists from the heats will receive **valuable prizes**. **First prize winner** will be fully sponsored to travel and **represent Egypt at the International Competition** to be held during the Cheltenham Science Festival in the United Kingdom **in June 2016.**

الجوائز: يتم تقديم جوائز قيمة للـ ١٠ - ١٢ متسابقين المؤهلين من الجولات المحلية. ويحظى الفائزين الأول والثاني برعاية كاملة للسفر إلى المملكة المتحدة حيث يمثل مصر في المسابقة الدولية التي ستقام خلال مهرجان شلتنهام للعلوم في المملكة المتحدة في شهر يونيو 2017.

<http://www.britishcouncil.org/eg/en/famelab>

<http://www.asrt.sci.eg/index.php/conf/item/98-famelab-2017>

www.facebook.com/ASRT.Egypt



FameLabEgypt



FameLabEgypt

